Sports Science 2022, 제40권, 제3호
Vol.40, No.3, (31)December 2022: 363-376 | http:////doi.org/10.46394/ISS.40.3.39 | ISSN(Online) 2093-3363

외국인 태권도 수련생의 종주국 유학과 문화 적응: Lysgaard의 U 곡선 적응 이론 적용

Foreign Taekwondo Trainees'Taekwondo Study Abroad Experience in South Korea and Culture Adjustment: Based on Lysgaard's U-Curve Adjustment Theory

나윤호(가천대학교 연구원) · **장익영***(한국체육대학교 부교수)
Yoon Ho Ra *Gachon University, Researcher* · Ik Young Chang *Korea National Sport University, Professor*

요약

이 연구는 외국인 태권도 수련생이 태권도 종주국인 한국에서의 유학 과정에서 어떠한 문화 적응 경험을 하였는지 살펴보는 데 목적이 있다. 이러한 목적을 달성하기 위해 한국 소재의 대학에서 최소 1년 이상 태권도를 지도 받고 있는 태권도 유학생 8명을 연구 참여자로 선정하였다. 문헌고찰과 심층면담을 통해 자료를 수집하였으며, 이를 분석한 결과를 기반으로 다음과 같은 결론을 도출하였다. 첫째, 외국인 태권도 수련생은 새로운 문화에 대한 흥미, 호기심을 느끼는 허니문 단계에서 발전된 정보통신 기술과 스포츠 환경, 외국인 유학생을 위한 대학 제도 및 체계적인 시스템, 전문 지식 습득 기회, 풍족한 수련환경, 태권도학과에 대한 소속감을 경험한 것으로 나타났다. 둘째, 외국인 태권도 수련생은 새로운 문화에 대한 이질감, 불편함을 느끼는 문화충격 단계에서 언어의 장벽, 음식, 재정적 문제를 경험하였으며, 이 외에도 실력 차이와 국적 차이로 인한 정체성 혼란을 경험한 것으로 나타났다. 셋째, 외국인 태권도 수련생은 적응 단계에서 어학원 또는 언어 교환을 통한 언어 습득, 직접 요리, 아르바이트를 경험한 것으로 나타났으며, 실력 차이를 극복하기 위한 개인 훈련 실시, 정체성 혼란을 해소하기 위해 교수자 및 재학생들과 적극적인 소통을 하려 노력한 것으로 나타났다. 넷째, 외국인 태권도 수련생은 통달 단계에서 문화전도사, 태권도 전문가로서 활동하고 있으며 지속적으로 노력하고 있는 것으로 나타났다.

Abstract

This study aims to investigate the foreign Taekwondo trainees' adjustment process to Korean culture during the study abroad based on Lysgaard's (1955) U-curve adjustment theory. In order to achieve the purpose of this research, the data were collected through literature review, in-depth interviews. We have selected a total of 8 participants who are currently studying in Korea for more than one year after they received lessons from a Korean Taekwondo instructor in their home country. The collected data were analyzed through inductive categorization. The veracity and ethics of the study were continuously verified. The findings are as follows; 1) In the honeymoon stage, foreign Taekwondo trainees' were interested in advanced information and communication technology and sports-related settings, global university surroundings, organized management on foreign students, high-quality education, Taekwondo training environments, and a sense of belonging. 2) In the culture shock stage, The trainees experienced problems in the language, food, and financial problems, identity confusion due to the ability gap, and nationality. 3) In the adaptation stage, foreign Taekwondo trainees acquire language through a language school or language exchange, cooking practice, part-time job, personal training to overcome the difference in skills, and efforts to communicate positively with professors and students to resolve identity confusion. 4) In the mastery stage, the foreign taekwondo trainees lead cultural communication between Korea and their home country, taking a role as cultural missionaries and growing into Taekwondo experts through successful study abroad.

Key words : Foreign Taekwondo Trainee, Study Abroad, Culture Adjustment, Lysgaards' U-Curve Adjustment Theory

* ikyoungchang@knsu.ac.kr

Ⅰ. 서론

세계화(globalization) 현상은 정보 통신과 교통 기술의 발달로 인해 급속도로 확산되고 있으며, 이에 따라 초국가적인 인적·문화적 교류가 이루어지고 있다. 특히 노동 효율성과 보다 나은 삶의 질을 위한 초국가적인 이주 현상이 급증하고 있으며(Chang, Sam & Jackson, 2017), 국제연합(United Nations, UN)에 의하면 2019년 기준 약 2억 7천만 명 이상이 초국가적 이주를 하였고, 이는 해마다 급증하고 있는 것으로 나타났다(United Nations, 2021).

한국도 K-pop, K-drama 등과 같은 문화콘텐츠를 내세우며 문화강국의 반열에 오르게 되었고, 이에 따라 외국인의 초국가적인 유입 현상이 급증하였다. 출입국·외국인 정책본부(2022)의 '연도별 인구 대비 체류 외국인 현황' 에 의하면 2021년 국내 체류 외국인의 수는 약 196만 명(전체 인구의 3.8%)으로 나타났으며, 이는 2010년 국내 체류 외국인의 수(약 126만 명, 전체 인구의 약 2.5%)와 비교하였을 때 급증한 것을 확인할 수 있다.

'한류', 'K-culture' 라고 불리는 한국 문화 콘텐츠는 가요, 드라마, 태권도, 화장품 등 다양한 콘텐츠로 이루어져 있으며, 전 세계적으로 큰 관심을 받고 있다. 전 세계의 한국 문화 수용자들은 한국 문화 콘텐츠에 대한 관심과 애정을 가질 뿐 아니라 한국으로의 초국가적 이동을 실행하고 있다. 이를 통해 K-Culture가 문화 판매, 수출뿐만 아니라 관광, 제조, 서비스업 등에도 영향을 미치는 고부가가치 산업이라는 것을 알 수 있다.

앞서 언급된 다양한 K-Culture 중 태권도는 대한민국의 국기(國技)로써 보다 오래전부터 한국을 알리기 위해, 태권도를 알리기 위해 노력해왔다. 1959년 국군태권도시범단 파견을 시작으로 수많은 지도자, 시범단을 해외로 파견하였다. 그 결과 올림픽 정식종목, 해외 태권도 유품단자 약 156만 명(국기원, 2022), 세계태권도연맹 회원국 212개국(세계태권도연맹, 2022)이라는 결과를 만들었다. 특히 세계태권도연맹 회원국 수(212개국)가 국제연합(UN)의 회원국 수(193개국), 국제올림픽위원회(International Olympic Committee, IOC)의 회원국 수(206개국) 보다 많다는 점은 태권도, 한국의 세계화가 성공적으로 이루어지고 있다는 것을 의미한다.

이처럼 태권도의 세계화가 성공적으로 이루어지고 있음에도 불구하고 이를 위한 노력은 지속되고 있다. 개인적으로 해외에서 태권도를 지도하고 있는 태권도 지도자, 국기원(Kikkiwon), 태권도진흥재단(Taekwondo Promotion Foundation, TRF), 한국국제협력단(Korea International Cooperation Agency, KOICA) 등의 기관에서 운영하는 태권도 지도자 해외 파견 사업, ODA 교육 사업 등이 있다. 이와 같은 노력으로 전 세계 다양한 국가에서 태권도를 수련하고 있으며, 이에 매료되어 태권도 종주국인 한국을 찾아오고 있다(정선언, 2006.09.15.)

이와 같이 태권도의 세계화를 위한 노력이 이루어지면서 다양한 선행 연구들이 이루어졌다. 태권도의 세계화와 관련된 논문은 크게 국내·외 기관 및 정책과 관련된 연구와 세계화의 주체인 시범단, 지도자와 관련된 현장 중심의 연구로 구분할 수 있다. 세계화와 국내·외 기관에 관련된 연구에서는 태권도의 세계화를 위한 관련 단체 및 기관의 역할, 의무에 관해 살펴본 연구(김지혁, 유호윤, 2009), 세계태권도연맹의 결성과 그에 따른 태권도의 세계화를 다룬 연구(송형석, 2005), 국기원의 건립과 태권도의 세계화를 다룬 연구(이재환, 정재환, 윤오남, 2014) 등이 이루어졌다. 태권도의 세계화와 정책에 관련된 연구는 태권도의 세계화에 대한 범지구적 거버넌스 전략에 관련된 연구(김기홍, 2013)과 태권도의 세계화 과정별 정책 네트워크의 특징을 다룬 연구(남도희, 2018), 세계화를 위한 종목별 전략(장석왕, 안용규, 2013), 세계태권도평화봉사단의 해외 파견 사업에 대한 미래 전략을 다룬 연구(김병식, 원동현, 2020) 등이 이루어졌다. 태권도 세계화의 주체인 지도자, 시범단과 관련된 현장 중심의 연구에서는 해외 파견 태권도 지도자의 역할과 동향에 관한 연구(강은석, 2008; 윤종완, 2005), 해외 파견 태권도 지도자의 경험을 다룬 연구(강은석, 곽정현, 이재돈, 2010; 나윤호, 장익영, 2019; 윤혜영, 박재우, 2020), 해외 파견 태권도 시범단의 행보 및 역할에 대해 살펴본 연구(장권, 2016; 최광근, 2011), 해외 파견 태권도 시범단의 역할과 이들에 의해 발현된 내셔널리즘에 관한 연구(권경상, 권헌수, 권구명, 2018; 김범식, 곽택용, 2011) 등이 이루어졌다.

위와 같이 태권도의 세계화와 관련되어 다양한 선행연구가 진행되어 왔으며, 대부분 태권도의 세계화를 주도하는 수행자들의 관점에서 이루어졌음을 알 수 있다. 하지만 이에 상대적으로 한국 태권도 문화를 경험하고 수용하는 외국인 태권도 수련생의 관점에서 살펴본 연구는 미흡한 실정이다.

한국 태권도 문화를 경험하는 외국인 태권도 수련생을 대상으로 한 선행연구는 태권도 수련의 교육적 가치에 관한 연구(고준호, 이선희, 2019; 김성문 고주환, 2019), 태권도 수련경험과 국가이미지제고에 관한 연구(김재은, 2018; 김충렬, 2015; 이해동, 2016; 전익기, 양걸, 오철희, 2010) 등 태권도 수련의 효과에 관한 연구가 주로 이루어져 왔으며, 한국 태권도 문화의 수용자인 외국인 태권도 수련생에 관련된 연구는 미흡한 실정이다. 따라서 한국 태권도 문화의 수용자인 외국인 태권도 수련생의 실질적인 경험을 심층적으로 살펴보는 연구가 필요한 시점이라 판단된다.

Lysgaard(1955)의 U 곡선 적응 이론은 인간이 다른 문화권에 이주하여 새로운 문화, 가치, 신념, 사회규범 등을 접하고 적응하기까지의 단계를 새로운 문화를 만나 황홀, 감탄, 열정을 느끼는 허니문(honeymoon) 단계, 문화적 충격으로 인한 좌절, 불안, 분노, 이질감을 느끼는 문화충격(culture Shock) 단계, 이전 단계에서 경험한 위기를 극복, 해결하고 문화를 배워나가려는 적응(adjustment) 단계, 새로운 문화를 즐기고 기능적으로 유능해지는 통달(mastery) 단계로 구분한 것으로 이를 통해 외국인 태권도 수련생의 태권도 종주국인 한국 유학 과정 중 문화적응 경험에 대해 심층적으로 살펴보고자 하였다.

따라서 이 연구에서는 외국인 태권도 수련생이 태권도 종주국인 한국에서의 유학 과정에서 어떠한 문화 적응 경험을 하였는지에 대해 Lysgaard(1955)의 U 곡선 적응 이론을 기반으로 살펴보는 데 목적이 있다. 이를 통해 국내 대학에서 영향력이 점차 높아져

가는 외국인 유학생과 관련된 정책, 교육을 개선하는 데 있어 실질적인 자료를 제공하고자 한다.

II. 연구방법

이 연구에서는 외국인 태권도 수련생이 태권도 종주국인 한국에서의 유학 과정에서 어떠한 문화 적응 경험을 하였는지 살펴보고자 하였다. 이와 같은 연구 목적을 달성하기 위하여 이 장에서는 구체적으로 연구 참여자 선정, 자료수집, 자료분석, 자료의 진실성과 연구의 윤리성에 관해 기술하였다.

1. 연구 참여자 선정

이 연구의 목적은 외국인 태권도 수련생이 태권도 종주국인 한국에서의 유학 과정에서 어떠한 문화 적응 경험을 하였는지 살펴보는 데 있다. 이러한 연구의 목적을 달성하기 위해 특정 주제, 개념, 현상에 관하여 설명 가능한 정보제공자를 표집하여 자료에 대한 진실성과 신뢰성을 높일 수 있는 유목적 표집법(purposive sampling)과 눈덩이 표집법(snowball sampling)을 통해 연구 참여자를 선정하였다. 이 연구를 수행하는 데 있어 보다 적합한 연구 참여자를 선정하기 위해 한국에서 최소 1년 이상 태권도를 지도 받고 있는 태권도 유학생 8명을 연구 참여자로 선정하였다. 연구 참여자의 개인적 특성은 <표 1>과 같다.

표 1. 연구 참여자 개인적 특성

이름	성별	국가	나이	태권도경력	유학경력
연구 참여자 A	여성	AUS	25	16년	4년
연구 참여자 B	남성	CHN	25	12년	3년
연구 참여자 C	남성	CHN	24	15년	4년
연구 참여자 D	남성	IND	28	15년	4년
연구 참여자 E	여성	MGL	22	8년	4년
연구 참여자 F	남성	NZL	23	17년	5년
연구 참여자 G	남성	UZB	30	18년	4년
연구 참여자 H	남성	UZB	32	17년	3년

*IOC(국제올림픽위원회, International Olympic Committee) 기준 국가약자.
AUS: 호주, CHN: 중국, IND: 인도, MGL: 몽골, NZL: 뉴질랜드, UZB: 우즈베키스탄

2. 자료수집

이 연구의 목적을 달성하기 위한 자료수집 방법으로 문헌고찰, 심층면담을 진행하였다. 연구자의 영향이 배제되고 객관적이고 안정적인 자료를 수집할 수 있는 문헌고찰(document analysis)을 통해 연구 참여자들이 유학 과정에서 어떠한 문화 적응 경험을 하였는지 살펴보았다.

질적연구를 진행하는 데 있어 대표적으로 사용되는 연구 방법인 심층면담(in-depth interview)은 '연구 참여자로부터 정보나 의견, 신념에 대한 자신의 관점을 표현하도록 유도하는 언어적 의사교환' 또는 '목적을 가진 대화' 이다(Bogdan & Biklen, 1992; Lincoln & Guba, 1985). 또한 심층면담을 진행하는 과정에서 연구자와 연구 참여자 간의 직접적인 의사 교환이 이루어지기 때문에 연구 참여자의 내적 세계를 이해하는데 가장 효과적인 연구방법이다(김영천, 2016). 심층면담을 진행하기에 앞서 연구 참여자에게 연구의 목적과 내용에 대한 구체적인 설명을 한 후, 연구의 참여와 면담 내용 녹취 및 기록에 대한 동의를 받아 진행하였다. 면담은 반구조화된 면담을 실시하였고, 2021년 12월부터 2022년 2월까지, 1회 면담 시 평균 1시간 정도 소요되었다. COVID-19에 의한 사회적 분위기와 연구 참여자의 안전을 고려하여 오프라인 또는 온라인 플랫폼을 이용한 비대면 심층면담의 형태로 진행하였다. 심층면담을 진행하는 과정에서 연구 참여자의 특성을 고려하여 편의에 따라 한국어 또는 이 외의 언어를 사용하여 진행하였다. 한국어 외의 언어 사용을 희망할 경우에는 통역사를 섭외하여 연구 참여자의 의도를 정확히 파악하고자 노력하였다. 구체적인 심층면담 질문 구성은 다음 <표 2>와 같다.

표 2. 심층면담 질문 구성

구성	내용
개인적 특성	이름, 성별, 국가, 나이, 태권도경력, 유학기간
한국 유학경험	유학 초기의 경험, 유학 과정 중 적응에 어려웠던 점, 어려웠던 점을 극복하기 위한 노력, 한국 문화에 적응한 현 시점의 모습

3. 자료분석

이 연구에서는 수집된 자료에 대해 체계 질서, 의미를 부여하는 질적분석을 실시하였다. 질적분석은 자료가 가지고 있는 주제와 의미를 도출하기 위해 주제 요소를 중심으로 자료를 감소시키며, 분석적 범주를 규명하고 관련짓는 작업이다(Dey, 1993). 이 연구에서는 문헌고찰과 심층면담을 통해 수집된 자료를 전사한 후 개념화 및 범주화하는 단계를 거쳤으며, 이론적 틀을 기반으로 해석하였다. 전사(transcribing) 단계에서는 문헌고찰 자료 및 한국에서 유학 중인 외국인 태권도 수련생과의 심층면담 내용을 컴퓨터에 체계적으로 기록, 이후 수집된 자료에 대해 개념화 및 범주화하는 단계를 진행하였다. 지속적인 비교 방법을 통하여 개념들을 분류 및 비교하였으며, 유사한 개념끼리 구분 후 상위 범주로 묶어 각 범주에 대한 속성과 차원을 설정하였다. 최종적으로 이와 같은 과정을 통해 도출된 결과를 이론적 틀을 통해 설명 및 해석하였다.

4. 자료의 진실성 및 연구의 윤리성

이 연구에서는 Denzin(1989)의 신뢰성 준거틀을 통해 자료의 진실성을 확보하고자 하였다. 자료의 해석과정에서 나타날 수 있는 오류를 방지하기 위해 삼각검증법을 활용하였다. 스포츠사회학 전공 교수 3인, 태권도학과 교수 2인 및 관련 전공 대학원생 집단과의 전문가 회의를 진행하여 오류를 최소화하려 하였으며, 이를 통해 연구자의 주관적 해석을 방지하고 자료의 객관성을 확보하려

노력하였다. 또한 연구를 진행하며 지속적인 방법적 성찰과 사고 과정을 통해 자료 분석, 해석에서 일어나는 오차를 줄이기 위해 노력하였으며, 연구 참여자에게 연구자가 도출한 결론이 적합하고 타당한지 검증을 받아 결과의 신뢰성을 높이기 위해 노력하였다.

질적연구에서는 연구 참여자와의 개인적 접촉이 깊이 이루어진다. 따라서 연구를 진행하며 발생할 수 있는 윤리적 문제에 대해 신중히 고려하였다. 이 연구에 대한 전반적인 과정에 대해 생명윤리위원회(IRB)의 정규 심의를 통한 승인을 받은 후 진행하였다. 이를 근거로 연구를 수행하기 전, 연구 참여자에게 연구의 목적과 내용에 대해 충분히 설명하고 연구 참여와 면담 내용 녹취에 대한 동의를 받았으며, 연구 참여자의 신분과 개인정보 보호를 위해 이름을 가명 처리하였다.

III. 결과 및 논의

이 장에서는 Lysgaard(1955)의 U 곡선 적응 이론을 기반으로 외국인 태권도 수련생이 태권도 종주국인 한국에서의 유학 중 어떠한 문화 적응 경험을 하였는지 심층적으로 탐색하였다.

Lysgaard는 새로운 문화에 대한 적응 과정을 새로운 문화에 반하는 허니문(honeymoon) 단계, 문화적 충격을 경험하고 이질감을 느끼는 문화충격(culture shock) 단계, 이를 극복하고 배워나가려는 적응(adjustment) 단계, 새로운 문화를 즐기고 기능적으로 유능해지는 통달(mastery) 단계로 구분하였다. 이를 기반으로 외국인 태권도 수련생이 태권도 종주국인 한국에서 유학 중 어떠한 문화 적응 과정을 거쳤는지 탐색하고자 하였다. 구체적으로 허니문 단계에서는 유학 과정 중 새로운 문화에 반했던 요소, 문화충격 단계에서는 새로운 문화에 적응하는 데 있어 거부감을 느꼈던 요소, 적응 단계에서는 앞서 경험한 거부감을 해소하기 위한 노력, 마지막으로 통달 단계에서는 성공적인 문화 적응 후의 경험을 탐색하였다.

1. 허니문(honeymoon): 익숙하고도 신기한 한국

허니문(honeymoon) 단계는 새로운 문화를 경험하는 과정에 있어 흥미, 호기심을 느끼게 되는 단계이다(Lysgaard, 1955). 이 장에서는 연구 참여자가 유학을 시작하는 단계에서 흥미를 느꼈던 것들에 대하여 주요 생활 환경인 한국, 대학, 태권도학과에 대한 것으로 분류하여 살펴보았다.

1) 한국 문화

한국 문화는 연구 참여자가 유학을 오게 되면서 가장 먼저 경험하게 되는 것과 관련되어 있다. 연구 참여자들은 발전된 정보통신 기술과 스포츠 환경에 호기심을 가졌었던 것으로 나타났다.

> 처음에 한국에 와서 놀랐던 건 인터넷이었어요. 한국이 엄청 빠르다고 사범님께 얘기는 들었는데, 이 정도일 줄은 몰랐어요.
> -연구 참여자 H-

> 우리는 유튜브로 동영상을 보려면 버퍼링 때문에 오래 기다려야 해요. 그런데 한국은 누르면 바로 나오더라고요. 이런 것만 봐도 시합 영상, 훈련방법 영상을 보는 시간과 그 양에 차이가 있을 거라고 생각해요.
> -연구 참여자 E-

연구 참여자들은 한국의 빠르고 안정된 정보통신 기술이 특정 정보를 쉽고 빠르게 경험할 수 있게 해주며, 이 때문에 새로운 정보를 접하는 데 있어 양과 시간적 차이가 발생할 수밖에 없다고 하였다.

> 높은 건물도 많고, 차도 엄청 많고, 버스랑 지하철도 잘 되어 있었던 게 놀랐어요.
> -연구 참여자 E-

> 한국은 대중교통이 정말 잘 되어있는 것 같아요. 지하철이나 버스를 타도 많은 곳을 빠르게 갈 수 있는게 좋았어요.
> -연구 참여자 A-

> 늦은 시간까지도 다니고, 그렇게 위험하지도 않아서 좋았어요. 이렇게 밤늦게 이동할 수 있을 줄은 몰랐어요. 덕분에 더 많은 걸 경험할 수 있어요.
> -연구 참여자 C-

정보통신 기술의 발달과 대중교통의 발달, 그리고 안정적인 치안 상태는 연구 참여자들에게 있어 매력적인 요소인 것으로 나타났다. 연구 참여자는 잘 발달되어 있는 대중교통 서비스와 안정적인 치안 덕분에 한국에 대해 더 많은 것을 경험할 수 있었고, 이는 연구 참여자가 한국 문화에 매료되는데 더욱 영향을 미친 것으로 나타났다.

> 우리는 그냥 넓은 공간만 있으면 뛰어노는데, 여기는 풋살장, 농구장, 공원같은게 엄청 많아서 너무 부러웠어요. 우리도 없는 건 아니지만, 하고 싶으면 좀 이동해야 하거든요. 우리도 이렇게 많아진다면, 사람들이 더 운동을 좋아할 것 같아요.
> -연구 참여자 G-

> 태권도장은 진짜 여기 봐도 있고, 저기 봐도 있어요. 너무 많아요. 한국 사람들은 다 태권도를 할 줄 알 것 같아요.
> -연구 참여자 E-

> 운동할 공간이 필요하거나 뭘 배우고 싶어서 인터넷에 검색하면 주변에 다 있는 것 같아요. 우리는 그냥 공터에서 무언가를 연습하거나, 아니면 할 수 없어서 포기하게 되는데, 한국 사람들은 원하면 진짜 다 할 수 있는 것 같아요.
> -연구 참여자 A-

연구 참여자가 흥미를 느낀 발전된 정보통신 기술, 스포츠 환경과 같은 요인은 유학생들이 모국을 떠나 유학을 결심하게 만드는 주요 요인 중 하나이다(Altbbach, 1991, 1998; Lee, 1966). Altbach(1991)는 유학을 결심하게 만드는 요인을 모국과 유학국의 요인으로 구분하여 설명하였으며, 이는 개별적인 것이 아닌 서로

상대적인 것으로 동시에 작용된다고 하였다. 이를 통해 발전된 정보통신 기술과 스포츠 환경 같은 요인이 연구 참여자가 흥미를 느끼고 한국 문화에 매료되는 데 영향을 미치는 것은 당연한 것이라 판단된다.

2) 대학 문화

대학은 연구 참여자의 신분을 보장해 줌과 동시에 유학의 질에 막대한 영향을 미치는 기관이다. 연구 참여자는 글로벌한 대학 환경과 유학생에 대한 전반적인 관리, 체계적인 시스템에 대해 만족한 것으로 나타났다.

> 대학 캠퍼스가 엄청 컸어요. 한국 사람도 많고 외국 사람도 많아서 돌아다닐 때 부끄럽다거나 신경 쓰이지 않았어요. 우리는 사범님 한 분만 계셔도 동네 사람들이 다 관심 가지는데 저는 그냥 학생이더라고요. -연구 참여자 H-

> 제가 외국인을 봤을 때 신기해했던 것처럼 한국 사람들도 그럴 줄 알았어요. 사람들이 쳐다보거나 관심을 가지면 정말 부담스러웠을 것 같은데, 그렇게 신기해하는 것처럼 안 보였고, 그냥 학생으로 생각해 주는 것 같았어요. 제 생각에는 한국에 외국인이 많아서 그런 것 같아요. -연구 참여자 B-

인간은 새로운 것을 경험하게 되면 호기심, 흥미, 놀라움, 두려움 등 다양한 반응을 나타낸다. 연구 참여자 또한 모국에서 한국인 태권도 지도자 또는 외국인을 만났을 때의 경험처럼, 한국인들이 보일 반응을 예상하고 이에 대해 부담감을 느꼈었던 것으로 나타났다. 하지만 외국인보다 한 명의 학생으로 대해 주는 것을 경험하였고, 이는 모국과는 달리 이미 외국인의 유입이 충분히 이루어진 한국의 상황 때문이라고 생각하는 것으로 나타났다.

> 학교에 저 같은 유학생을 담당해 주는 분들이 계셔서 좋았어요. 저는 한국말도 영어도 잘 못하지만, 계속 설명해주셨어요. 나중에는 제가 확실하게 이해를 할 수 있게 같은 나라에서 온 유학 선배를 불러서 설명해주셨어요. -연구 참여자 B-

> 학교에서 멘티로 정해준 친구가 너무 많이 도와줘서 고마웠어요. 주말에는 근처 구경도 시켜주고, 딱 제가 사범님 오셨을 때 했던 것과 같았어요. 덕분에 편하게 적응할 수 있었던 것 같아요. -연구 참여자 H-

국내 대학에서 외국인 유학생을 유치하는 경우, 이를 체계적으로 관리하기 위해 담당자가 배치되며 관련된 다양한 제도가 마련된다. 연구 참여자는 대학에서 제공해주는 교육, 문화 체험, 멘토링 시스템 등에 만족한 것으로 나타났다.

> 한국어를 잘 알아듣고 말해도 TOPIK 시험 성적이 없으면 바로 입학이 불가능했는데, 저는 이게 좋다고 생각합니다. 그때는 한국말 잘한다고 생각했고 그래서 불평했었는데, 그냥 입학했다면 저는 벙어리가 되었을 겁니다. -연구 참여자 H-

> 한국어학당을 무조건 수료해야 입학할 수 있어서 훈련시간 외에는 한국어 공부를 했어요. 힘들었지만, 제가 원해서 한국에 유학을 왔으니 공부하는 게 당연하다고 생각했어요. 결국 제가 한국에서 잘 지내는 데 도움이 되거든요. -연구 참여자 C-

> 처음에 한국어를 배울 때 너무 힘들었습니다. 하지만 한국어를 잘할수록 친구를 사귀거나 한국에서 지내는게 편해지는 것을 느꼈습니다. 처음에는 그냥 태권도만 하면 좋은데..라고 생각했는데, 지금은 다릅니다. 한국어부터 배우게 하는 시스템은 정말 좋은 것 같습니다. -연구 참여자 D-

일반적으로 문화권에 따라 사용되는 고유의 언어는 다르다. 연구 참여자는 모국에서 한국인 태권도 지도자를 통해 기초적인 수준의 한국어를 습득한 후 유학을 왔지만, 한국에 적응하고 대학 교육 수준을 이해하기에는 부족한 실정이었던 것으로 나타났다. 이와 같은 문제를 해결하기 위해 국내 대학에서는 한국어 강의 또는 한국어학당을 운영하고 있으며, 대학 입학 자격 조건에서 한국어능력시험(TOPIK, Test of Proticiency in Korean) 점수를 요구하고 있는 것으로 나타났다. 연구 참여자들은 이와 같은 대학의 요구 조건을 충족시키는 과정에서 불만을 가지거나, 스트레스를 경험했던 것으로 나타났지만, 언어 습득을 통해 한국 생활에 대한 적응이 수월해지는 것을 느낀 후 이러한 제도가 있음에 대해 만족하는 것으로 나타났다. 이와 같은 대학 구성원의 서비스, 행정적 서비스 제공이 대학과 외국인 유학생의 관계성에 긍정적인 영향을 미치고, 최종적으로 대학생활 적응에도 긍정적인 영향을 미친다(최명일, 2021). 저출산, 대학 진학률 저하로 인한 대학의 어려움을 해소하기 위해 교육부는 해외 유학생 확보 방안을 제시하고 운영하고 있다. 교육부(2022)의 교육기본통계 자료에 의하면 2022년 기준 국내 고등교육기관의 외국인 유학생의 수는 166,900명으로 2012년(86,900명) 대비 약 2배에 다다른다. 이처럼 외국인 유학생의 수가 매년 증가하고 있는 만큼 이들을 맞이하고 성공적인 유학 생활을 제공하기 위한 체계적인 시스템을 구축하는데 더욱 힘을 쏟아야 할 것으로 판단된다.

3) 태권도학과 문화

태권도학과는 연구 참여자인 외국인 태권도 수련생이 유학생의 신분으로 실질적으로 소속되며, 유학 목적인 태권도 전문 지식 함양, 실기 능력 향상, 다양한 훈련 방식 경험 등을 충족시킬 수 있는 곳이다. 연구 참여자는 태권도 학과에 소속되면서 경험하는 태권도학과의 문화에 흥미를 느끼고 만족한 것으로 나타났다.

> 태권도학과 수업과 저녁 운동 시간에 모두가 함께 모였을 때 너무 좋았어요. 그렇게 많은 사람이 함께 운동한 적이 없었거든요. -연구 참여자 B-

한국으로 오기 전에 가장 많이 함께 운동했던 게 20명도 안 되는 것 같아요. 그런데 여기는 수업할 때도 20명이 넘고, 저녁 운동 때 다 모이니까 50명은 그냥 넘었던 것 같아요. 이렇게 많은 사람들이 같이 운동한다는게 처음에는 너무 신기했어요.
-연구 참여자 E-

같이 운동을 하는데 몇 십 명이 함께 운동하니까 너무 즐거웠어요. 물론 발차기도 못 차고, 많이 힘들었어요. 하지만 한국에 오기를 잘했다고 생각했어요. -연구 참여자 F-

선수단은 따로 훈련하지만, 품새단, 시범단, 그리고 일반 학생들은 저녁에 다 같이 모여서 운동합니다. 그 많은 사람들이 같이 준비운동을 하고 기본 훈련을 한 후에 전공별로 나눠지는데, 너무 좋습니다. -연구 참여자 D-

연구 참여자가 태권도 학과에 소속되었을 때 흥미와 만족감을 느꼈던 태권도학과의 문화는 태권도학과의 대규모 합동 훈련과 같은 훈련 방식인 것으로 나타났다. 태권도 종주국답게 국내에는 32개 대학, 36개 태권도 관련 학과가 개설되어 있으며(대학알리미, 2022), 이는 태권도를 전공으로 하는 인구가 적지 않음을 시사한다. 연구 참여자는 모국에서 경험할 수 없었던 대규모 수련 인원과의 합동 훈련에 대해 흥미를 느꼈으며, 이러한 새로운 경험으로 인해 유학 결정에 대한 만족감을 느낀 것으로 나타났다.

우리는 국가대표 팀인데도 미트가 몇 개 없었고 낡았는데, 한국은 미트, 호구가 셀 수도 없이 많이 있어서 엄청 부러웠어요.
-연구 참여자 C-

(모국에서) 송판은 너무 비싸고 구하기도 힘들어서 아껴서 썼었는데, 한국 대학교에서 연습할 때는 판미트도 쓰고 송판도 그냥 사용하더라고요. -연구 참여자 A-

수업 때만 사용해 봤는데, 이전에는 시합 때나 겨우 차 보던 전자호구랑 시스템이 그냥 대학교에 있어서 놀랐어요. 와 역시 한국이라고 생각했죠. -연구 참여자 H-

한국에 와서 도장이 넓은데 거기에 매트가 다 깔려있다는 것에 놀랐어요. 우리나라에서는 많아야 코트 2개 정도 깔려있는데, 한국은 그것도 모자라서 학교에 도장이 여러 곳이 있는 게 신기했어요. -연구 참여자 B-

연구 참여자가 태권도 학과에 소속되었을 때 흥미와 만족감을 느꼈던 또 다른 문화는 풍족한 태권도 용구인 것으로 나타났다. 태권도 관련 용구는 크게 시설과 용품으로 구분할 수 있으며, 시설은 공간과 관련된 것, 용품은 장비와 관련된 것들을 포함한다(김나혜, 2018). 연구 참여자는 소속된 태권도학과에 넓은 수련 공간과 미트, 호구와 같은 기본적인 태권도 용품, 고가의 장비가 잘 구비되어 있으며, 이를 구성원으로써 사용할 수 있다는 것에 만족감을 느끼는 것으로 나타났다.

태권도학과에서 입학하고 소속되어 있다는 게 너무 좋았어요. 시합장에 가서 같이 응원을 하는 게 재밌었고, 그때 내가 정말 한국 대학교에 와있구나라고 느꼈어요. -연구 참여자 C-

도장에서도 같이 운동하는 친구들이 있었어요. 하지만 한국에 와서 대학교에 입학해서 만난 친구들은 뭔가 달랐어요. 같은 도복, 띠, 과 잠바, 트레이닝복 같은 것을 입으니까 진짜 팀 같았어요.
-연구 참여자 E-

연구 참여자는 태권도 학과에 입학한 후 같은 팀으로서 소속감을 느낄 수 있었던 것들에 대해 만족한 것으로 나타났다. 같은 공간, 통일된 복장, 공유되는 문화 등은 서로 간의 유대감을 높여 집단 구성원 간의 동료 이상의 감정을 느끼게 한다(전재희, 2018). 연구 참여자는 도복, 과잠바 등과 같은 소속 구성원 간에 일치된 복장과 공유되는 응원문화 등을 통해 태권도 학과에 소속감을 느낀 것으로 나타났다.

2. 문화충격(culture shock): 적응하기 어려운 한국

문화충격 단계는 새로운 문화를 접하는 과정에 있어 새로 접한 문화에 대해 이질감, 불편함을 느끼는 단계이다(Lysgaard, 1955). 이 장에서는 연구 참여자가 태권도 종주국인 한국에서의 유학 과정 중 적응에 어려움을 느꼈던 부분에 대해 한국 문화 적응 과정과 태권도 학과 적응 과정으로 분류하였다.

1) 한국 문화 적응 과정 중의 문제

타국으로의 유학은 타 문화권에 대한 적응을 필수적으로 동반한다. 연구 참여자는 유학을 위해 한국에서 생활하게 되면서 발전된 기술과 스포츠 관련 시설의 접근성, 대학의 체계적인 시스템과 소속된 태권도 학과의 문화 등에 흥미를 느꼈던 것으로 나타났다. 하지만 시간이 흐름에 따라 흥미를 느꼈던 요소들에 적응을 하였고, 그제야 비로소 새로운 환경이라는 환상에서 벗어나 불편함을 실감하게 되는 것으로 나타났다.

지금은 괜찮지만, 막 왔을 때는 말하는 것 때문에 식당에 가는 것도 무서웠어요. 물론 계속 다니면서 괜찮아졌지만, 그나마 가기 편한 곳으로만 다녔어요. -연구 참여자 E-

한국어 어려웠어요. 존댓말 하는 것도 어렵고, 제가 말을 잘 못하는 게 부끄러웠어요. 지금은 말을 많이 해야 실력이 는다는 것을 알지만, 그때는 부끄러워서 계속 말도 안 했었어요. 다른 나라에서 온 친구도 있었는데, 그 친구는 결국 한국어 공부하다가 포기하고 돌아갔어요. -연구 참여자 H-

어학원도 좋고, 학교 담당자분도 좋고, 멘티도 있어서 좋았습니다. 그런데 그게 한계가 있습니다. 제가 말을 잘 이해 못 하니 아

예 멘티가 이론 수업은 수강신청할 때 넣지 않았습니다. 덕분에 조금이나마 편하긴 했는데 이게 유학이 맞나 싶었죠.
-연구 참여자 G-

연구 참여자들의 원활한 적응을 위해 소속 대학에서는 언어 학습의 기회와 적응을 위한 편의를 제공하였다. 하지만 연구 참여자에게 있어 언어의 장벽은 높았으며, 그에 대한 불편함은 초국가적인 이동을 할 때의 결심을 포기할 정도인 것으로 나타났다. 언어는 외국인 유학생이 한국 생활에 적응하는 데 있어 경험하는 가장 큰 어려움이며(김대현, 김아영, 강이화, 2007; 김선남 2007; 나임순, 2006; 임석준, 2010; 최은지, 정명숙, 2007), 언어에 대한 적응 실패는 학업성취도 저하로 이어진다(Yen & Inose, 2003). 다시 말해 유학국의 언어는 유학생들이 새로운 환경에 적응하는 데 있어 중대한 영향을 미치는 요소인 것이다(Dilon & Swann, 1997; Sherry, Thomas & Chui, 2010). 연구 참여자는 언어 문제로 인해 한국 문화에 적응하는 데 있어 어려움을 경험한 것으로 나타났으며, 최소한의 언어를 사용하는 것으로 당시의 스트레스를 해소하려 한 것으로 나타났다.

음식이 또 엄청 중요하잖아요? 운동하니까 잘 먹어야 하고.. 저는 사범님이랑 많이 만들어 먹어봐서 그런지 한국 음식이 괜찮았는데, 같이 유학을 왔던 친구는 결국 적응하지 못하고 돌아갔어요.
-연구 참여자 H-

같은 상황이었던 다른 나라에서 온 친구들이랑 음식 연구도 했어요. 괜찮았었던 한국 음식을 공유하고, 요리도 하고, 사 먹기도 했는데 어떤 친구는 그것도 엄청 힘들어하다가 진지하게 귀국 얘기를 했어요.
-연구 참여자 F-

인간이 살아가는 데 있어 의식주는 굉장히 중요한 요소로 여겨진다. 특히 타 문화권으로 이주할 경우 음식은 새로운 문화에 적응하는 데 있어 막대한 영향을 미친다(김연수, 2011). 세계화로 인해 우리 사회에서는 세계 각지의 의식주 문화를 쉽게 경험할 수 있기에 이러한 문제는 점차 해소되고 있다. 하지만 여전히 외국인 유학생에게 있어서 한국의 음식 문화는 성공적인 적응을 위해 노력해야 하는 대상인 것이다.

학교 등록금은 부모님이 도와주셨지만, 생활비는 제가 벌 수밖에 없었어요. 장학금을 받으려면 공부를 해야 하는데, 그 시간에 아르바이트를 하는게 돈을 더 많이 벌 수 있어요. 그래서 유학생들은 아르바이트를 많이 해요.
-연구 참여자 E-

등록금은 괜찮아요. 하지만 생활비가 너무 많이 필요해서 힘들어요. 한국 물가 너무 비싸서 여기서 돈을 벌 수밖에 없어요.
-연구 참여자 A-

유학 비용부터 여기 와서 등록금, 생활비까지.. 집에 부담이 너무 많이 되는 것 같았습니다. 부모님께서 가끔 그냥 돌아오면 어떻겠냐고 전화도 하셨습니다. 저는 다행히 과외를 할 수 있어서 좀 여유가 생겼는데, 같은 방을 썼던 친구는 실제로 어학당에서 한국어 교육 다 수료했고 입학을 하면 되는데도 돈이 없어서 결국 돌아갔습니다.
-연구 참여자 D-

한국의 유학 비용 수준은 OECD 주요 국가들 중 제일 낮은 수준에 있으며, 이는 한국 유학의 매력적인 경쟁 요소이다(민귀식 외, 2014). 하지만 연구 참여자는 한국 문화에 적응하는 과정에서 재정적 문제를 경험하고 있었고, 이는 외국인 유학생들이 겪는 대표적 어려움 중 하나이다(권양이, 2008; 하정희, 2008). 재정적 문제는 생계와 직결되어 있어 이를 극복하지 못할 경우 유학 중단, 포기로 이어진다(Kagan & Cohen, 1990; Lewthwaite, 1996; Lin & Yi, 1997). 이러한 문제는 한국의 유학 비용 수준이 타 국가 대비 낮은 수준에 위치해 있으나, 국내로 유입되는 외국인 태권도 수련생의 모국에 비해 높은 수준의 물가가 형성되어 있기 때문인 것으로 판단된다. 이에 따라 대다수의 연구 참여자가 유학 과정 중 재정적 문제를 경험한 것으로 판단된다.

2) 태권도학과 적응 과정 중의 문제

태권도학과는 연구 참여자가 유학을 통해 얻고자 했던 태권도 관련 전문 지식, 실기 능력 등의 습득이 이루어지는 곳이다. 연구 참여자는 태권도 학과에 입학 후 이전에 경험하지 못했던 훈련 방식, 용구, 소속감 등에 흥미를 느꼈던 것으로 나타났으나, 점차 유학 과정에 몰입하면서 새로운 환경에 대한 불편함을 실감한 것으로 나타났다. 연구 참여자는 유학 과정 중 정체성에 대한 문제를 경험하였고, 이는 실력 차이로 인한 정체성 혼란과, 국적에 의한 정체성 혼란인 것으로 나타났다.

진짜 처음에 계속 토했어요. 쉬지도 않고 계속 발차기를 차는데 제 체력은 한계가 있어요. 그런데 다른 동기들은 열심히 잘 따라 했어요. 같은 나이인데 차이가 있는 것을 보고 정말 운동하기 싫었어요. 그래도 힘들게 유학을 온 거라서 버티려고 엄청 노력했어요.
-연구 참여자 C-

운동하는데 동기 친구들이랑 수준 차이가 심한 것 때문에 저는 자신감을 잃었어요. 같은 1학년이고 저도 어릴 때 태권도를 시작했는데 수준 차이가 너무 심해서 제가 여기 어떻게 온거지 하는 생각도 하게 되고...
-연구 참여자 E-

연구 참여자는 같이 대학에 입학한 한국인 친구들에 비해 떨어지는 자신의 실력이 창피하고 유학을 온 것에 대한 회의감을 느낀 것으로 나타났다. 비슷한 태권도 수련 경력을 가지고 있고, 또래임에도 불구하고 비교되는 실력의 차이는 연구 참여자가 태권도를 전공하는 태권도학과 학생으로서의 정체성을 가지는데 혼란을 주는 것으로 나타났다.

분명히 태권도학과 학생인데 제가 학생으로서 잘 지냈는지 궁금했어요. 물론 동기, 선배, 교수님들 모두 잘 대해주셨는데, 이게 살짝 벽이 느껴지는 것 같았어요. -연구 참여자 A-

대회에 출전해야 하는데 연습하는 것도, 출전하는 것도 힘들었어요. 시합 직전에 개인 연습을 하기 위해 주장에게 말했었는데, 그때 "너는 여기 학생 아니냐"라는 말을 들었던 게 아직도 잊혀지지 않아요. 저는 저희 대회도 참가해야 하는데.. -연구 참여자 G-

연구 참여자는 같은 소속의 구성원임에도 불구하고 자신의 국적이 다른 것으로 인해 구성원 간에 거리감을 느낀 것으로 나타났다. 이 밖에도 연구 참여자는 학생의 신분으로 유학을 하고 있는 곳에 소속되어 있지만, 본연의 국적을 가지고 있으며, 이로 인해 유학생만이 경험할 수 있는 특수한 상황에 직면한 것으로 나타났다. Settles, Sellers, Damas(2002)는 상황이나 환경, 또는 기대되는 역할에 따라 그 태도나 행동이 변화할 수 있다 하였다. 이 연구에서는 유학생으로서, 모국의 태권도 선수로서 다양하게 기대되는 역할에 맞춰 행동한 것으로 인해 혼란이 일어난 것으로 판단된다. 연구 참여자는 외국인 유학생이라는 신분으로 인해 외국인으로서의 정체성과 학생으로서의 정체성의 모두 갖고 있다. 두 정체성에 대한 협의를 하기 위해 노력하였으나 그 과정이 제대로 이루어지지 않아 정체성의 혼란을 느낀 것으로 나타났다.

3. 적응(adjustment): 문화충격을 극복하기 위한 노력

적응 단계는 새로운 문화를 접하는 과정에 있어 느꼈던 이질감, 불편함과 같은 방해요소를 극복하는 단계이다(Lysgaard, 1955). 이 장에서는 연구 참여자가 경험한 문화 충격을 극복하기 위한 노력을 다뤘으며, 이를 한국 문화 적응 과정의 문제 극복과 태권도학과 적응 과정 중 문제 극복으로 구분하였다.

1) 한국 문화 적응 과정의 문제 극복

문화충격 단계에서 연구 참여자들은 한국 문화에 적응하는 과정 중 언어, 음식, 재정적 문제를 경험한 것으로 나타났다. 이를 극복하기 위한 방안으로 연구 참여자들은 다음과 같이 노력하였다.

학교랑 어학원에 최선을 다했어요. 거기에서 만난 다른 국가, 다른 학과 친구들과도 자주 어울리고, 학교에서 유학생을 위해 제공하는 서비스들을 알아봤어요. 실제로 모임도 하면서 서로 정보 공유를 하는 기회를 가졌는데, 이게 정말 도움이 많이 됐어요. -연구 참여자 H-

새로운 언어를 배우는 건 정말 너무 힘들었어요. 하지만 저는 한국어를 잘해야 한국을 이해할 수 있고, 여기서 잘 지낼 수 있다는 것을 알았어요. 그래서 그때 제가 할 수 있는 것은 그저 열심히 공부하는 것이었어요. 어학원도 열심히 다니고, 주말에도 동기 친구들을 만나 계속 대화했어요. -연구 참여자 A-

저는 선배와 함께 서로 언어를 가르쳐줬습니다. 저는 선배에게 영어를 가르쳐주고, 선배는 저에게 한국어를 가르쳐줬습니다. 그 외에도 많은 한국 사람들과 대화하면서 제 한국어 실력을 좋게 하기 위해 노력했습니다. -연구 참여자 D-

연구 참여자는 언어가 문화를 이해하고 적응에 도움을 준다는 것을 인지하고 있었으며, 한국 유학 생활에 잘 적응하기 위해 언어 능력을 키우는 것에 집중한 것으로 나타났다. 한국어를 가르쳐주는 어학원 외에도 지인과의 언어 교환을 하여 서로 도움을 주고받거나, 최대한 대화를 많이 하기 위해 모임 등에 참석하는 것으로 나타났다.

저는 한국 음식을 배워보고 싶기도 했었고, 제 입맛에 맞게 요리하고 싶었어요. 그래서 유튜브를 보면서 많이 연습했어요. 만들 줄 아는 메뉴는 몇 개 없지만, 그래도 이제는 제 입맛에 맞게 잘 요리할 수 있어요. -연구 참여자 A-

학교 식당 메뉴가 마음에 들지 않을 때, 자취하는 친구의 집으로 가서 요리를 직접 해서 먹었어요. 요리를 잘하는 편은 아니었는데, 그때 그렇게 해먹으면서 요리도 많이 늘었어요. -연구 참여자 G-

저는 매운 음식을 먹지 못해서 한국 음식을 먹는데 문제가 많았습니다. 한국 음식은 대부분 매운맛이 있어서 힘들었습니다. 그래서 최대한 안 매운 메뉴만 고르거나 아예 다른 음식을 파는 곳에 갔었습니다. 오래 있다 보니까 이제는 그래도 웬만한 건 다 잘 먹습니다. 하지만 한국 음식에 적응하는 게 좀 오래 걸린 것 같습니다. -연구 참여자 D-

연구 참여자들은 한국 음식에 잘 적응했지만, 그 과정이 순탄하지 않았던 것으로 나타났다. 입맛에 맞지 않거나 한국 음식 고유의 매운맛 때문에 적응하는 기간이 오래 걸린 것으로 나타났다. 연구 참여자는 이러한 문제를 해결하기 위해 최대한 매운맛이 없는 메뉴를 고르거나, 한국 음식을 자신의 입맛에 맞게 요리하는 방법을 터득하였다.

학교 등록금은 부모님이 도와주셨지만, 생활비는 제가 벌 수밖에 없었어요. 장학금을 받으려면 공부를 해야 하는데, 그 시간에 아르바이트를 하는 게 돈을 더 많이 벌 수 있어요. 그래서 유학생들은 아르바이트를 많이 해요. -연구 참여자 F-

경제적인 문제는 유학에서 빼놓을 수가 없죠. 집에 부모님께 도와달라고 하는 것도 너무 죄송해요. 그래서 유학생들은 아르바이트를 할 수밖에 없어요. -연구 참여자 A-

장학금도 받으면 좋은데, 둘 다 하는 것은 사실상 힘들어요. 보통 돈을 그나마 더 벌 수 있는 아르바이트를 선택해요 -연구 참여자 C-

유학생의 신분으로 재정적 문제를 해결하는 방안은 장학금과 아르바이트이다. 유학생의 본분인 학업에 정진하기 위해서는 장학금을 노리는 것이 효율적이나, 아르바이트를 통해 돈을 버는 것이 투자하는 시간 대비 높은 금액을 벌 수 있기 때문에 학생의 본분인 학업을 등한시하는 것으로 나타났다. 물론 재정적 문제는 유학생에게 있어 생계에 직결되어 있으며, 이에 대한 불안이 심화되면 유학 중단, 포기로까지 이어지는 매우 중요한 요소이다(권양이, 2008; 하정희, 2008; Kagan & Cohen, 1990; Lewthwaite, 1996; Lin & Yi, 1997). 하지만 학생이라는 본분에서는 학업에 정진해야 하는 것을 최우선으로 하여야 한다. 이와 같은 문제를 해결하기 위해서는 외국인 멘토 등 유학생을 활용하는 대신 장학금을 지급하는 등 학업과 재정적 문제를 적정선에서 지원할 수 있는 제도를 지속해서 마련해야 할 것으로 판단된다. 이와 같은 제도적 지원은 결국 외국인 유학생의 유치에도 긍정적인 영향을 미칠 것으로 판단된다(최명일, 2021).

2) 태권도학과 적응 과정 중 문제 극복

문화충격 단계에서 연구 참여자들은 태권도학과에 적응하는 과정 중 실력 차이로 인한 정체성 혼란과 국적에 의한 정체성 혼란을 경험한 것으로 나타났다. 이를 극복하기 위한 방안으로 연구 참여자들은 다음과 같이 노력하였다.

> 단순히 유학생이라는 것 때문에 어울리기 힘들다기보다 수준 차이 때문이었다고 생각해요. 그래서 저는 최소한의 아르바이트 시간을 잡고, 이외에는 모두 훈련을 했어요. -연구 참여자 C-

> 시범단에 들어간 친구는 더 뒤처지면 아무것도 못할 것 같다면서 주말에는 마샬아츠도 배워서 왔어요. 배우는 것도 비싼데, 잘 적응하기 위해서는 어쩔 수 없는 선택인 것 같아요 -연구 참여자 B-

> 제가 실력이 부족한 건 당연하다고 생각합니다. 그래서 많이 창피했지만, 열심히 운동하면 괜찮아질 거라고 생각했습니다. 선배나 친구들한테도 물어봐서 조금씩 기술도 배웠습니다. 그렇게 조금씩 나아지면서 제 마음도 괜찮아졌습니다. -연구 참여자 D-

문화충격 단계에서 연구 참여자는 태권도학과 유학생임에도 불구하고 한국인에 비해 떨어지는 실력 때문에 유학에 대한 회의감을 느꼈던 것으로 나타났다. 연구 참여자는 이러한 문제를 극복하기 위한 방안으로 태권도를 전공하는 태권도학과 학생으로서 실력을 갖추는 것이 우선이라고 생각하였다. 연구 참여자는 태권도 실력을 높이는 것을 최우선으로 생각하였으며, 이를 위해 수련하는 데 최대한의 시간을 투자하거나, 대학을 벗어나 외부에서 기술을 배워오기도 한 것으로 나타났다.

> 일단 저희가 외국인 유학생이지만, 그래도 같은 학생이잖아요? 그래서 최대한 모든 행사에 참여했어요. 사실 상관없다고 아르바이트한다고 도망가는 친구도 있었는데, 저는 그건 아니라고 생각해요. 잘 적응하려면 어울리기 위해 노력해야 돼요. -연구 참여자 A-

> 훈련도 빠지지 않고 열심히 했고, 학과 모임이나 동기 모임에도 빠지지 않고 잘 참석했어요. 많이 어색했지만, 저도 같은 학생이라는 것을 알려주고 싶었어요. -연구 참여자 E-

> 태권도학과에 있는 선배나 동기들하고 가깝게 지내는 게 좋다고 생각했습니다. 그래서 선배나 동기가 개인 훈련할 때에도 따라가서 같이 했습니다. 그리고 제가 영어를 도와줄 수 있어서 영어를 배우고 싶은 사람에게 영어도 가르쳐줬습니다. 그렇게 계속 어울리기 위해서 노력했습니다. -연구 참여자 D-

연구 참여자는 국적으로 인한 정체성 혼란을 해소하기 위해 한국인 학생과의 거리감을 좁히려고 노력한 것으로 나타났다. 교내 행사는 물론, 학과, 동기의 사적 모임에도 최대한 참석하려고 노력하였으며, 훈련을 같이하거나 재능기부를 통해 최대한 한국인 학생과 소통하려 한 것으로 나타났다. 외국인 유학생들의 소속 대학의 환경뿐만 아니라 교수자 및 동료와의 상호작용에 대해 만족을 느낄 때 유학 만족도가 높아지며, 학습을 지속한다(Müller, 2008). 연구 참여자는 종주국 유학 중 태권도학과의 문화에 적응하는 과정에서 교수자 및 재학생들과의 상호작용을 위해 노력하였으며, 이를 통해 외국인이지만 같은 소속의 학생으로서 인정받기를 원하였다.

4. 통달(mastery): 성공적인 문화 적응

통달 단계는 새로운 문화에 잘 적응하고, 기능적으로 유능해지는 단계이다(Lysgaard, 1955). 이 장에서는 한국 유학 과정에서 경험했었던 문화충격 요소를 잘 극복하고, 성공적인 적응을 통해 기능적으로 유능해지는 단계에서 어떠한 경험을 하였는지 다루었다.

1) 문화전도사

문화충격 단계에서 한국 문화에 적응하는 데 있어 어려움을 경험했던 연구 참여자들은 성공적인 극복을 통해 유학 생활을 즐기며 기능적으로 유능해지는 단계에 돌입하였다. 연구 참여자는 기존에 지니고 있던 모국의 문화와 한국의 문화를 이해하고 이에 대한 소통과 공유를 하는데 집중하고 있는 것으로 나타났다.

> 방학이라 집에 다녀왔었는데, 올 때 제 짐보다 친구들과 교수님께 드릴 선물을 더 많이 가져온 것 같아요. 저한테 한국 문화를 알려주고, 제가 잘 적응할 수 있게 도와준 게 너무 고마웠어요. 고마워서 그리고 우리나라도 알려주고 싶어서 선물을 줬어요. 유명한 관광지 사진도 보여줬는데, 나중에 같이 놀러 가기로 약속했어요. -연구 참여자 A-

한국인 친구들, 그리고 저 같은 유학생 친구들, 제 여자친구까지 이제는 제가 사는 나라에 굉장히 관심이 많아요. 서로 다른 나라에서 살아서 친해지기 어려웠지만, 이제는 서로 조금 이해할 수 있어요. -연구 참여자 F-

아직 제가 한국말이 서툴지만 많이 늘었습니다. 저는 저에게 한국말을 가르쳐 준 친구와 선배에게 영어를 가르쳐줬는데, 덕분에 서로 시야가 많이 넓어진 것 같습니다. 저희나라와 한국뿐만 아니라 이제 힘을 합쳐 다른 나라에 태권도를 알리는데 서로 노력하고 있습니다. -연구 참여자 D-

연구 참여자들은 한국 문화에 성공적으로 적응을 한 후, 자신의 문화를 한국에 공유하기 위해 노력한 것으로 나타났다. 그뿐만 아니라 모국에도 한국 문화를 알리기 위해 노력하였으며, 서로의 문화에 대한 이해를 넘어 제 3국에 대한 관심까지 이어진 것으로 나타났다. 타 문화에 대한 지속적인 경험은 글로벌 시민의식을 함양하고 문화개방성에 긍정적인 영향을 미친다(나윤호, 장익영, 2020). 연구 참여자들은 성공적인 문화 적응 후 지속적으로 서로의 문화를 공유하는 과정을 거치며, 그 의식이 확장되어 타 문화에 대한 거리감까지 좁혀진 것으로 판단된다.

한국으로 올 때 제 가족, 친구들이 많이 응원해 줬고, 걱정도 했거든요. 잘 살수 있을지.. 그런데 제가 잘 사는 것을 보고 많이 물어봤어요. 어떻게 준비해야 하는지, 한국은 어떤지, 가서 잘 할 수 있을지. 친구들한테는 제가 한국 전문가에요. -연구 참여자 G-

저는 유튜브를 통해서 제 브이로그를 공유했어요. 유학생이 경험하는 게 어떤 게 있는지, 한국으로 유학을 준비하는 제 친구들이나 아니면 다른 사람들에게 제 상황을 공유해서 도움을 주고 싶었어요. -연구 참여자 A-

한국 적응에 성공한 연구 참여자는 한국에 자신의 문화를 알리는 것 외에도 자신의 모국, 또는 제3국의 나라에서 한국에 대해 궁금하거나 유학을 준비하는 이들을 돕기 위해 노력하였다. 특히 SNS를 활용하여 한국에 대해 관심이 있는 불특정 다수에게도 정보를 공유하여 한국의 상황과 문화를 알리기 위해 노력한 것으로 나타났다.

2) 태권도 전문가

문화충격 단계에서 한국 문화에 적응하는 데 있어 어려움을 경험하였지만, 성공적으로 극복한 연구 참여자는 유학 본연의 목적이었던 태권도에 대해 유능해짐을 경험하고 이에 따라 다양한 활동을 이어나가는 것으로 나타났다.

지금 운 좋게 시범단에 선발돼서 활동하고 있어요. 물론 COVID-19 때문에 활동을 많이 하지는 못했지만, 이제 많이 괜찮아졌고, 앞으로 잘 될 것 같아요. -연구 참여자 B-

한국 와서 잘 적응하고 훈련도 열심히 했어요. 덕분에 올림픽에도 나갈 수 있었어요. 메달은 못 땄지만, 그래도 괜찮은 성적이었어요. 앞으로 더 열심히 해서 또 나갈 거에요. -연구 참여자 F-

졸업하기 전에 방학 때 집에 왔었어요. 그때 제가 한국을 다녀와서 태권도장을 하는 관장님들이 많이 불러주셨어요. 가서 학생들을 가르쳐줬는데, 앞에 나가서 시범을 보여주면서 바뀐 것들이나 새로운 것들을 가르쳐줬어요. -연구 참여자 G-

태권도에 대한 전문 지식 함양과 실기적 능력이 발전함에 따라 연구 참여자는 다양한 기회를 얻고 활동한 것으로 나타났다. 태권도는 겨루기, 품새, 시범 등 다양한 전공으로 나누어져 있으며, 전공생들은 본인의 특기를 살려 전공을 선택하고 훈련한다. 연구 참여자 역시 본인의 특기에 맞는 전공을 선택하고 훈련하였으며, 태권도 종주국인 한국 유학을 통해 이룬 성취에 만족하는 것으로 나타났다.

대학교를 마치고 대학원에 다니고 있어요. 한국에서 태권도를 배우다 보니 더 잘하고 싶고, 더 공부하고 싶었어요. 그러면 돌아갔을 때, 많은 도움이 될 수 있을 것 같아요. -연구 참여자 G-

저는 아직 졸업을 하지 못했지만, 졸업하고 대학원에 갈 것입니다. 대학원에서 태권도에 대해 더 공부하고, 돌아가서 태권도를 발전시키는데 열심히 노력하고 싶습니다. -연구 참여자 D-

연구 참여자는 태권도 종주국인 한국에서의 유학 과정을 통해 실기적 능력이 발전하며 목표를 성취하였으나, 이를 넘어 전문 지식 습득에 대한 욕구도 상승한 것으로 나타났다. 이로 인해 연구 참여자는 대학원에 진학하는 등, 진정한 태권도 전문가로 거듭나고자 한 것으로 나타났다. 이러한 연구 참여자의 행보는 모국의 태권도를 개선하고 발전시키기 위한 목적이 있는 것으로 나타났다.

Ⅴ. 결론 및 제언

이 연구의 목적은 외국인 태권도 수련생이 태권도 종주국인 한국에서의 유학 과정에서 어떠한 문화 적응 경험을 하였는지 살펴보는 데 있다. 이러한 목적을 달성하기 위해 한국 소재의 대학에서 최소 1년 이상 태권도를 지도 받고 있는 태권도 유학생 8명을 연구 참여자로 선정하였다. 문헌고찰과 심층면담을 통해 자료를 수집하였으며, 이를 분석한 결과를 기반으로 다음과 같은 결론을 도출하였다.

첫째, 외국인 태권도 수련생은 태권도 종주국인 한국에서의 유학 중 새로운 문화에 대한 흥미, 호기심을 느끼는 허니문 단계에서 발전된 정보통신 기술과 스포츠 환경, 외국인 유학생을 위한 대학 제도 및 체계적인 시스템, 전문 지식 습득 기회, 풍족한 수련 환경, 태권도학과에 대한 소속감을 경험한 것으로 나타났다.

둘째, 외국인 태권도 수련생은 태권도 종주국인 한국에서의 유학 중 새로운 문화에 대한 이질감, 불편함을 느끼는 문화충격 단계에서 언어의 장벽, 음식, 재정적 문제를 경험하였으며, 이 외에도 실력 차이와 국적 차이로 인한 정체성 혼란을 경험한 것으로 나타났다.

셋째, 외국인 태권도 수련생은 태권도 종주국인 한국에서의 유학 중 문화충격 요소를 극복하는 단계인 적응 단계에서 어학원 또는 언어 교환을 통한 언어 습득, 직접 요리, 아르바이트를 경험한 것으로 나타났으며, 실력 차이를 극복하기 위한 개인 훈련 실시, 정체성 혼란을 해소하기 위해 교수자 및 재학생들과 적극적인 소통을 하려 노력한 것으로 나타났다.

넷째, 외국인 태권도 수련생은 태권도 종주국인 한국에서의 유학 중 적응에 성공하고 기능적으로 유능해지는 통달 단계에서 문화 전도사, 태권도 전문가로서 활동하고 있으며 지속적으로 노력하고 있는 것으로 나타났다.

이와 같은 결론을 통해 외국인 태권도 수련생이 태권도 종주국인 한국에서의 유학 과정 중 어떠한 문화 적응 단계를 거치며, 어떠한 경험을 하는지 구체적으로 파악할 수 있었다. 향후 외국인 태권도 유학생 관련 정책, 교육 등을 개선하는 데 있어 기초 자료로 제공될 것으로 기대되며, 이를 통해 한국에서의 유학을 희망하는 외국인 태권도 유학생에게 질 높은 유학 경험을 제공할 수 있을 것이다.

이와 같은 연구를 통하여 다음과 같은 후속 연구에 대한 제언을 하고자 한다.

첫째, 이 연구의 연구 참여자를 모집하는 데 있어 국가에 대한 구분을 하지 않았다. 따라서 특정 국가, 문화권에 대한 후속 연구를 진행한다면 보다 체계적이고 실질적인 결과를 도출할 수 있을 것이다.

둘째, 문화는 시·공간적 측면에 따라 차이가 있을 수 있다. 즉 유학생들의 활동 공간인 대학의 규모(전문대학, 4년제 대학), 장소(수도권, 비수도권) 등에 따라 차이가 있을 수 있으므로, 이에 따른 후속 연구를 진행하여 외국인 유학생에게 질 높은 유학 경험을 제공할 수 있도록 해야 할 것이다.

참고문헌

강은석(2008). **문화기술적 접근을 통한 태권도 전공자의 해외진출 활성화 방안: 세집단의 연구를 중심으로 한 태권도 전공자들의 해외진출**. 미간행 박사학위논문. 경희대학교 대학원. 경기.

강은석, 곽정현, 이재돈(2010). 해외진출 태권도 전공자들의 진출동기와 과정에 대한 문화 기술적 연구. **한국체육과학회지, 19**(1), 23-37.

고준호, 이선희(2019). 외국인 유학생을 대상으로 한 태권도 수련의 영향 및 한국어 문화 교육 방안 고찰. **문화와 융합, 41**(3), 519-556.

교육부(2022). **2022 교육기본통계**. Retrieved from https://www.moe.go.kr/boardCnts/viewRenew.do?boardID=294&boardSeq=92429&lev=0

국기원 홈페이지(2021). http://www.kukkiwon.or.kr

권경상, 권헌수, 권구명(2018). 태권도 시범문화에 발현된 내셔널리즘. **국기원 태권도연구, 9**(2), 27-41.

권양이 (2008). 외국인 유학생의 국내 대학 초기 적응에 관한 질적 탐색. **안암교육학회, 14**(1), 301-334.

김기홍(2013). 태권도 세계화의 거버넌스 전략 : 수렴과 분화. 움직임의철학: **한국체육철학회지, 21**(4), 199-215.

김나혜(2018). **태권도 문화의 변천과정 및 구조 분석**. 미간행 박사학위논문. 경희대학교 대학원. 경기.

김대현, 강이화, 김아영(2007). 중국 유학생의 적응 경험에 관한 연구. **한국교육사상연구회 학술논문집, 37**, 1-12.

김범식, 곽택용(2011). 태권도 해외 시범을 통한 국제개발 외교성과 사례분석. **한국체육학회지, 50**(4), 33-42.

김병식, 원동현(2020). 스포츠 해외 파견 사업 미래 전략. **스포츠사이언스, 38**(1), 221-232.

김선남(2007). 중국 유학생의 국내 대학적응을 위한 커뮤니케이션 전략 연구. **정치정보연구, 10**(1), 185-206.

김성문, 고주환(2019). 일회적 문화교육으로서 태권도 수련 경험효과 분석과 교육적 방향 탐색. **대한무도학회지, 21**(3), 45-59.

김연수(2011). 여성결혼이민자 문화적응척도 개발 연구. **여성연구, 81**, 103-146.

김영천(2016). **질적연구방법론**. 경기: 아카데미프레스.

김재은(2018). 태권도 수업을 통한 외국인 유학생들의 한류문화경험과 사회문화적응. **학습자중심교과교육연구, 18**(24), 1443-1465.)

김지혁, 유호윤(2009). 태권도 관련기관의 의무론. **움직임의철학: 한국체육철학회지, 17**(3), 101-114.

김충렬(2015). **외국인 수련자의 태권도 문화인식이 한국의 국가이미지, 브랜드태도에 미치는 영향**. 미간행 박사학위논문. 고려대학교 대학원. 서울.

나윤호, 장익영(2019). 나는 대한민국을 대표하는 해외 파견 태권도 사범이다: Erving Goffman의 인상관리전략. **국기원 태권도 연구, 10**(4), 167-190.

나윤호, 장익영(2020). 태권도전공 대학생의 해외 태권도 지도 경험, 세계시민성 및 문화개방성의 관계. **스포츠사이언스, 38**(2), 159-169.

나임순(2006). 외국인 유학생의 문화적응 스트레스와 생활 스트레스에 미치는 영향, **한국비영리연구, 5**(2), 159-197.

남도희(2018). **태권도 세계화 과정의 정책네트워크 연구.** 미간행 박사학위논문. 숭실대학교 대학원. 서울.

대학알리미(2022). **국내 대학 학과정보.** Retrieved from https://www.academyinfo.go.kr/mjrinfo/mjrinfo0450/doInit.do

민귀식, 정순기, 조복수, 김지영, 김진영, 유다형, 정창윤(2014). **외국인 유학생 유치·지원 확대를 위한 정책연구**. 세종: 교육부.

세계태권도연맹 홈페이지(2022). http://www.worldtaekwondo.org

송형석(2005). **태권도사 강의**. 대구: 이문출판사.

윤종완(2005). 태권도의 세계화 탐색. **한국체육과학회지, 14**(1), 135-142.

윤혜영, 박재우(2020). 태권도 전공 대학생의 미국 불법인턴사범 경험과정의 의미와 가치 탐색. **한국스포츠사회학회지, 33**(2), 74-89.

이재환, 정재환, 윤오남(2014). 국기원의 전략경영이 태권도 세계화와 국가브랜드 향상에 미친 영향에 대한 역사적 고찰. **한국스포츠학회지, 12**(4), 7-18.

이해동(2016). 국내 외국 유학생이 인지하는 태권도의 세계화요인이 한국브랜드이미지 및 참여행동에 미치는 영향. **한국체육과학회지, 25**(4), 917-928.

임석준(2010). 외국인 노동자인가 유학생인가? 부산지역 중국유학생의 노동실태와 사회적 책임. **21세기정치학회보, 20**(3), 53-77.

장권(2016). 세계화과정에서 나타난 태권도시범단의 발전사적 연구: 국군태권도시범단, 태권도친선사절단, 국기원시범단을 중심으로. **국기원 태권도연구, 7**(2), 1-20.

장석왕, 안용규(2013). 세계화를 위한 태권도 경기의 발전방향. **스포츠사이언스, 31**(1), 91-98.

전익기, 양걸, 오철희(2010). 외국인 유학생의 태권도인식이 국가 이미지에 미치는 영향. **한국사회체육학회**, (42), 1441-1451.

전재희(2018). **운동부의 상호작용 의례에 관한 연구**. 미간행 박사학위논문, 서울대학교 대학원, 서울.

정선언(2006.09.15.). 동아대로 유학 온 달리에씨 '태권도 배우러 아프리카서 왔죠' . **부산일보.** Retrieved from https://www.busan.com/view/busan/view.php?code=20060915000141

최광근(2011). 태권도 세계화에 따른 대표시범단의 창단, **체육사학회지, 16**(3), 59-71.

최명일(2021). 외국인 유학생에 대한 교수역량 서비스와 행정서비스가 대학-유학생 관계성과 대학생활 적응에 미치는 영향: 대학PR의 관점을 중심으로. **한국융합학회논문지, 12**(10), 169-175.

최은지·정명숙(2007). 외국인 유학생의 학문적 발표에 대한 인식 조사. **이중언어학, 35**, 303-332.

출입국외국인정책본부(2021). **연도별 인구대비 체류외국인현황**, 법무부. Retrieved from http://www.moj.go.kr/moj/2412/subview.do

하정희(2008). 중국유학생의 대학생활 적응에 대한 질적 연구. 한국심리학회지: **상담 및 심리치료, 20**(2), 473-496.

Altbach, P. G. (1991). Foreign students in comparative perspective. *Higher Education, 21*(3), 305-323.

Bogdan, R. C. & Biklen, S.K. (1992). *Qualitative research for education: An introduction to theory and methods*. Boston: Allyn & Bacon.

Chang, I. Y., Sam, M. P., & Jackson, S. J. (2017). Transnationalism, return visits and identity negotiation: South Korean-New Zealanders and the Korean national sports festival. *International Review for the Sociology of Sport, 52*(3), 314-335.

Denzin, N. K. (1989). *Interpretive interactionism*. Newbury Park. CA: Sage.

Dey, I. (1993). *Qualitative data anaysis*. London: Routledge.

Dillon, R. K., & Swann, J. S. (1997). *Studying in America: Assessing how uncertainty reduction and communication satisfaction influence international students' adjustment to U. S. campus life*. Paper presented at the Annual Meeting of the National Communication Association. Chicago, IL. (ERIC Document Reproduction Service No. ED416519).

Kagan, H., & Cohen, J. (1990). Cultural adjustment of international students. *Psychological Science, 1*(2), 133-137.

Lee, E. S. (1966). A theory of migration. *Demography, 3*(1),47-57.

Lewthwaite, M. (1996). A study of international students' perspectives on cross-cultural adaptation. *International Journal for the Advancement of Counselling, 19*, 167-185.

Lincoln, Y. & Guba, E. (1985). *Naturalistic Inquiry*. Beverly Hills, CA: Sage Publication.

Lin, J.-C. G., & Yi, J. K. (1997). Asian international students' adjustment: Issues and program suggestions. *College Student Journal, 31*(4), 473-479.

Lysgaard, Sverre. (1955). Adjustment in a Foreign Society: Norwegian Fulbright Grantees Visiting the United States. *International social Science Bulletin 7*, 45-51.

Müller, T. (2008), Persistence of women in online degree-completion programs, *International Review of Research in Open and Distributed Learning, 9*(2) , 1-18.

Settles, I. H., Sellers, R. M., & Damas, A., Jr. (2002). One role or two?: The function of psychological separation in role conflict. *Journal of Applied Psychology, 87*(3), 574-582.

Sherry, M., Thomas, P., & Chui, W. H. (2010). International students: A vulnerable student population. *Higher Education, 60*, 33-46.

UN (2021). *Department of Economic and Social Affairs, Population Division*(2019). Retrieved from https://www.un.org/en/development/desa/population/migration/publications/wallchart/docs/MigrationStock2019_Wallchart.pdf

Yen, C., & Inose, M. (2003). International students' reported English fluency, social support satisfaction and social connectedness as predictors of acculturative. *Counseling Psychology Quarterly, 16*, 15-28.

논문투고일 : 22.10.31 논문심사일 : 22.11.17 심사완료일 : 22.11.27